

~~88-3-A-N-4-2743-N-24~~

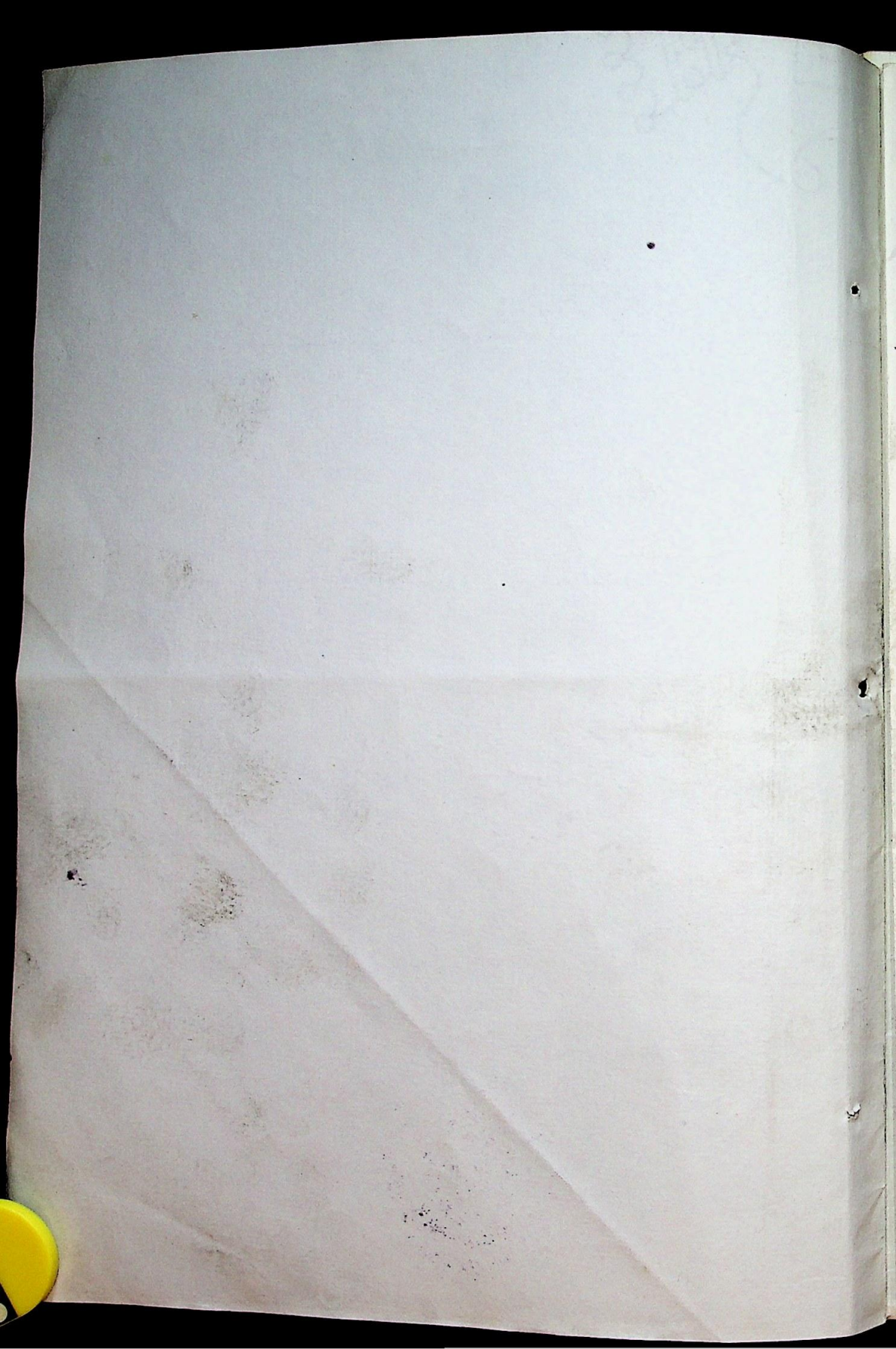
Oruse (II)
Carballino (23)

~~OP 1~~

~~OP~~

Original no
del ~~del~~ en Abril
Comparte un
transfere en el orden
que lleva y man
me y debas a
Marta que
se va a

Compartiendo
Marta el
Mayo de 1888



Carballino y Pertervia

Memoria Oficial

de la Compendio de

1887



BIBLIOTECA U.C.M.



5308043035



X-53242530-7

[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]

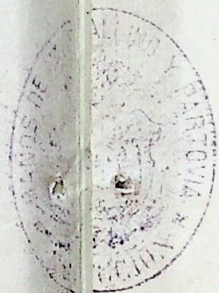
[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]



En la Provincia de Orense á
 27 Kilómetros N. O. de la Capital,
 sobre la carretera que desde dicha Ciu-
 dad conduce á Pontevedra, se encuen-
 tra la Villa de Carballiño en cuyo ter-
 mino Municipal nacen los manan-
 tales de Carballiño y Partovia.

El Municipio de Carba-
 lliño se compone de varias Parro-
 quias; una de ellas es la de Se-
 ñorín y otra la de Partovia: á
 su vez cada una de estas tienen
 á su obediencia varias Aldeas
 ó pequeños Lugares.

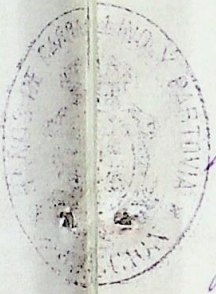


Los manantiales están,
el Manantial de Carbolliviro cerca
de la Villa de su nombre, y
el de Pantoria en las cercanías
del lugar o Aldea de las Caldas,
cuyo origen tanto de población
cuanto de nombre se debe a la
necesidad de Aljamicuto para
los concuientes enfermos, cuanto a
la temperatura de las aguas mi-
nerales.

Siendo los manan-
tales, separados uno de otro por
regulares distancias los que conti-

tujan la Direccion de mi cargo,
 nos ocuparemos en describir prime-
 ro el uno y despues el otro. Em-
 peraremos por el conocido con el nom-
 bre de Aguas de Carballino,
 por estar mas cercano a la Villa,
 y seguira la descripcion del de
 Partovia.

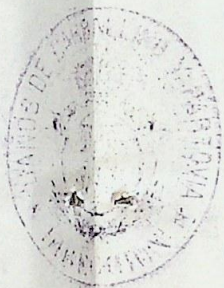
A 250. Metros poco mas
 o menos de la Villa de Carballino,
 en direccion N. O. de ella, en
 una suave pendiente en la mar-
 gen izquierda del Rio Aren-
 teiro, que desagua en el Oria



y este en el Miño se hallan
tres manantiales, uno, el ma-
yor, recogido y es el que sirve á las
aplicaciones médicas del Estableci-
miento; y otros dos, el uno muy
pequeño que emergen libremente,
y se pierden en el desagüe del
principal; de otros dos manantia-
les no hemos de ocupar mas ex-
tente, pues entiendo que hay necesidad
de resolver algo á evitar los abusos
que se originan del uso que libre-
mente hacen de ellos y por tanto,
Concurrencia Comercial al dueño

Del Establecimiento.

Sobre la emergencia del manantial mayor, por los intersticios de la roca esquistosa mica que forma el Yacimiento de esta localidad emerge un raudal de agua cuyas condiciones fisico-químico-terapéuticas hemos de describir mas adelante; Decíamos que sobre el manantial hoy construida una Arqueta de forma prismático- Cuadrangular, de Cauterita y Cemento Hidráulico; en una de las paredes de esta arqueta



será practicadas las aberturas
si son que están cubiertos unos
tubos de fundición, por los que
se vierte en forma de fuente el
agua mineral medicinal; se
vierte el agua, sobre un estan
que de cauteria dividido en
compartimientos que sirven para
la vaporacion de los concrementos
pobres; allí los enfermos sin abri
go alguno, caen al descuberto
usando una medicación que lleva
tantos peligros o mas que benefi
cios puedan obtener. El agua al



tura mayor que los caños antes
 juzgados, y en una pared de las
 laterales, de la Verqueta existe otra
 abertura por la que, tapando los
 ya dichos caños, y elevándose el
 nivel del agua en el Depósito co-
 me por una cisterna de piedra o
 los cuartos de braso, en cada uno de
 los que existe una pila que hemos
 de describir.

Los cuartos de braso son
 unas estancias pequeñas, húmedas,
 y sin cubrir o techar; en cada
 una de ellas hay una pila rec-

- Arreglos de granito fino, he
bradas imperfectamente, y difíciles
de limpiar teniendo esto graves
peligros de poder transportar de
unos a otros enfermos infecciones
por contacto. Las pilas tienen
sus aberturas de desagüe en
su fondo, que se cierran muy
imperfectamente, con unos tapones
de trapo reñehidos de yerbas,
los que desaguan en una cañe
ría general. La entrada de
estos cuartos, he podido lograr, no
sin gran trabajo, que se les pon



que puertas, que aun mal aper
tilladas, han sustituido con ventaja
a las antiguas cortinas que existian.

El agua sobrante de el
manantial, despues de haber servi
do a todos los usos de bebida y trauo,
salen por un conducto semi al descu
bierto y se recoge en un gran filon
que esta rodeado al Establecimien
to, y en cuya Alberca o piscina
lavan la ropa las mugeres de
la Villa, formandose un cieno o
putrilago con tantos desprendimien
tos que hacian peligrosa esta vecin



— Ciudad. A la vida naron de tal
para he prohibido siempre que du-
rante la temporada oficial exista
dicho lavadero, cuyo mandato he
tenido que sostener con mi autori-
dad personal y contra la opinion
no solo de el pueblo sino y esto es lo
mas sensible contra la del Alcal-
de. que falto de los conocimientos bar-
tante, entendia una genialidad,
lo que es una preciosa medida
de ornato, cultura, respeto, higiene
y buen orden.

Los baños se usan generalmen

te a la temperatura en que nace el agua; Cuando hay que calentarla se usa el procedimiento primitivo de una caldera abierta con lo que sufre las alteraciones consiguientes el agua mineral.

El Establecimiento esta constituido por un barrion de piedra de forma cuadrangular cuyos paredes sirven de apoyo a unos pies derechos de madera que sostienen la techumbre constituida por una teja vana. Como las paredes no llegaron a la

techumbre y esta no cierra perfectamente, es estar dentro del barracón poco menos que a la intemperie.

La linder del establecimiento está formada por los restos de un cierre o cerca que el tiempo con sus acciones fue casi destruido; de modo que se entra por todas partes a los puros del establecimiento.

En un campo lindante con el establecimiento cuya propiedad pertenece a los here

de los de D. Torquini Rodríguez,
nacen los pequeños manantiales de
composición exactamente igual al
del Establecimiento cuyas aguas usa
das por bastantes enfermos sin per
miso y sin prescripción perjudican
en su nacimiento al Estado de
los beneficios del Establecimiento
Oficial.

El usufructuario de
este establecimiento lo es el Con
sejo que renueva cada
año su suma cantidad, vi
pública subasta, los productos

así que ni el amonedador ni
la Corporación hacen mejoras ni
siguiera obras de cateterización ni
vun amueñan las aguas, de
modo que va obidándose la ve
refuñora veñion de Mar, y siendo
cada año mas escasa la concurren
cia.

Las aguas de Carballino
son al naer, transparentes, incol
res, ligeramente saladas y sinta
oras, de olor ligeramente sulfu
roso y templadas: n' 28.º Cen
tigrados. Precipitan en un vaso

y en contacto con el aire, se vuelven opalinos ligeramente: continuando la acción del aire se forma un precipitado blanco terroso.

La temperatura ya indicada de 28° centígrado es inalterable durante toda la temporada, y es la que constantemente se puede comprobar a cualquier hora durante todos los años.

El caudal medido diferentes veces, a horas diversas, y comprobado todos los años, ha dado una medida constante e invariable.

miable de 68 litros por minuto;
o sean 3,660 por hora; y 87,840 por
día solar (24 horas).

Como antes indique este esta-
blecimiento carece de todo medio
de replicacion de el remedio mi-
neral; no hay ni chorros, ni du-
chas, ni aparato alguno: solo
en bebida y en baño se usan
y pueden usarse estas aguas.

Las aguas de Carballino,
se usan casi exclusivamente, desde
siempre, en bebida; cuando los
enfermos han de tomar baños

lo hacen en Paratoria; su idéntica mineralización, aunque de mayor temperatura, autorizan esta costumbre. Tomando en cuenta su semejanza mineralizadora, su idéntico de yacimiento el ara lugar para sus teorías que seguimos su descripción a un tiempo.

Los manantiales de Paratoria están situados en la jurisdicción Parroquial de Santiago de Parotota; en la Aldea de Las-Caldas habiendo seguramente por su temperatura elado este nombre.

á el Lugar. Dista el este
estimiento unos 150 metros en pe
naa y fuertísima pendiente del
Lugar antedicho; dista en mis
mo unos 1200 metros de la Pamo
quial; y unos 2800 de la Villa
de Carbollino. Desde esta Villa
y en direccion S. O. marcha la
carretera aun no terminada, á
Sivadavia á un kilómetro se
encuentra el lugar de El Ho
rron que se cura en toda su
extension; á la izquierda de la
carretera y en direccion ya del



Su, mananca un arroyo en
 fuente pendiente y en pequeño esta-
 do de conservación de una extensión
 de 5,500 metros que conduce al
 lugar de las Caldas que hay que
 atravesar en toda su extensión para
 llegar al Establecimiento.

El Establecimiento de Par
 tova está formado por un barra-
 con de piedra sillera, tejado a
 teja curva; en las paredes late-
 rales hay dos grandes lumbreras,
 con vidrios de cristal. Dentro de
 este barracón, emerge el manan

tial que se recoge en una Ar-
queta construida sobre el, de for-
ma Cúbica, y cuyos materiales son
sillares de granito fuertemente
cementados con Cal Hidráulica.
Al lado de esta Arqueta hay
dos Cañerías también de Cante-
ría para distribuir el agua
a los diferentes servicios, que son
dos grandes piscinas y varios
Cuartos de baño con una Pila
en cada uno de granito fino
y en dos de ellos de marmol
blanco.



Las piscinas son como ya
 hemos dicho dos, de cabida para
 24 enfermos en cada una, e
 colocados horizontalmente pies con
 cabera y en contacto unos con otros,
 la una piscina es para hombres
 y la otra para mugeres.

Los Cuartos de baño par
 ticulares tienen cada uno una fila
 de granito bien esculpado, en estos
 baños se usa el procedimiento por
 la abundancia del manantial de
 tener el caño abierta de modo que
 se esta renovando constantemente

el agua. Dos de los Cuartos de
baños tienen Pilas de marmol blan-
co cuya mejora se ha hecho durante
mi direccion sin que el pro-
pietario haya obtenido mayor ven-
ficio pues que por su mayor pre-
cio no las acepta la concurrencia.

Se monto por mis indica-
ciones una bomba impulsora, de
corriente continua, para alimentar
varios aparatos de chorro circular
unos, de regadera otros, de riego
de lluvia, y alli estan los
aparatos y el Gabinete sin uso

alguno, pues la concurrencia tanto
 por lo escaso de su recurso, cuanto
 por la rutina del consejo de sus
 Médicos de Cabrera solo usan el
 agua en bebida y en baño y no
 hay medio de sacarles de esta costu-
 bre.

El manantial de Portovia al
 emerger dentro de la arqueta lo hace
 en fuertes chorros por los intersticios
 de la roca esquistosa micacia
 que forma el yacimiento. El agua
 recogida en el momento de su emer-
 gencia en un vaso es clara, tras

parada, incolora, ligeramente so-
lada y de olor muy ligeramente se-
pativo; la temperatura constante
en cualquier día, a toda hora,
en cualquier mes, y durante
todo el tiempo que dirijió estas
aguas ha sido de **35°** centígrá
dos.

Cerrados todos los grifos
y dando salida al agua por
su solo conducto se ha hecho el
aforo del manantial que com-
putado diferentes veces ha dado
un caudal invariable de 572 li



tros por minuto, que hacen 50,320
 litros por hora, y 247,680 en cada
 día solar (24 horas) el caudal es tan
 considerable que su derribo ablanda un
 lavadero público bastante a las necesidades
 de dos o tres lugares, cuyo servicio por estar
 vedado a las tapias del establecimiento,
 sería convenientemente hacer desaparecer para
 evitar los perjuicios peligrosos y molestias
 que ya hemos indicado en el de Cor
 ballino.

En un campo dedicado al
 cultivo, cercano al establecimiento nuevo
 de 100 metros, hay un manantial

recogido en una arqueta que se
usa por muchos concurrentes en bevido,
estableciendo una competencia, y por
ende, grave perjuicio en sus intereses
a los propietarios de los baños; to-
da vez que como no esta declarado
de utilidad los enfermos usan di-
cha agua sin prescripcion faculto-
tiva, y el propietario la da a un
precio imposible a los que tienen so-
bre si los cargos legales. Sobre este
hecho voyo llamando la atencion
de la superioridad, aconsejando se
tome una providencia reglamen-

tana; hoy nuevamente renolo el
 hecho reiterando la conveniencia,
 mejor dicho la necesidad, de hacer
 sentir las disposiciones legales y vigen-
 tes, a' lo que verifican estas transgre-
 siones.

La inmoderada concurrencia de
 Partovia hacen uso del agua de
 Carballino en bebida; a' cuyo efecto
 toman la medicacion al interior
 por la mañana, y se banan por
 la tarde.

Circunstancias especialisimas
 que he procurado hacer resaltar

debe la primera memoria por mí
presentada el año 1880, han gra-
vitado y gravitan sobre esta Dirección:

El establecimiento de Carballino en
manos de una corporación que como
es sabido no puede impulsar una
industria por el camino de su de-
arrollo; y el de Portoviejo con tanta
generosidad de criterio entre sus pro-
prietarios primero, y después por suces-
te en testamentaria siempre han he-
cho todas estas causas que la Direc-
ción facultativa no haya tenido
nunca, el apoyo necesario para

impulsar por las vías del moderno
progreso, fuentes de tan antiguo co-
nocidas y de importancia tan posi-
va y grande en el tratamiento de
importantes dolencias. No solo no
hay Análisis de estas fuentes sino
que nunca ha podido recabar
esta Dirección de mi cargo, la mas
pequeña suma para dedicarla si-
quiera a un tanteo Analítico.
Pero como habíamos de conocer el resul-
tado manejado nos deducamos con nues-
tros medios propios a un ensayo, si-
guera ligero, bastante para investigar

Los elementos que entran en la com-
posicion de estas aguas.

Es difícil que haya Direccion en
la que se precisa mas Dosis de tiempo
y paciencia que en esta para llevar
la altísima representacion de el Esta-
do en sus funciones sin detrimento
al primer. El Ayuntamiento de Car-
ballino debería facilitar instalacion
decente a la Direccion de sus aguas,
no tan solo no facilita la habitacion
y despacho que con reglamenta-
rias, para el Director, sino que
le niega todo auxilio y obediencia

las indicaciones que por las autoridades se le han hecho. visto pues la conveniencia de hacer entender al Alcalde de Carballiño que la percepción de la cantidad que anualmente da el Establecimiento, lleva aparejada la obligación de cumplir los deberes taxativamente marcados en el reglamento para con el Director.

Estudiadas las aguas de Carballiño y Portoria resultan ser casi idénticas en sus componentes predominando entre ellas el azufre, la soda, y el hidrógeno: de modo que podemos

clasificar estos manantiales como
Sulfuroso-Sódicos.

Las acciones de estas aguas
son las siguientes: Después de su in-
gestión se presenta una plenitud y
pero epigástrico que cesa o se
disminuye, con la expulsión de
algunos gases producto de las reac-
ciones químicas y de los movi-
mientos del plano muscular del
aparato digestivo en su sección
estomacal; a su paso por los
intestinos proveen las mismas
acciones de estímulo favoreciendo

La vida de las glandulas abdo-
 minales, llevando la digestion a
 un estado mas perfecto. Las sul-
 furaciones son formaciones quimicas
 menos estables que las sales; en presen-
 cia de los viscosos gastricos se des-
 dola la sulfuracion. La sora se
 une con el viscoso hidrocolono, pa-
 ra lo que este a su vez se desdo-
 bla, el cloro se une a la sora for-
 mando Cloruro de sodio, el hidrogeno
 no se une al azufre formando
 hidrogeno sulfurado que es expul-
 sado con el aire meretado al



vigna dando lugar a eructos
y ventosidades. Tenemos ya como
producto fijo el Cloruro de Sodio,
el Sulfato de Sosa y sobre su
disociaciones del urétre.

Sabemos perfectamente el
papel importantísimo que el
Cloruro de Sodio, después de ab-
sorbedo y dentro del torrente circu-
latorio, ejerce en la conservación
y renovación de los globulos san-
guíneos; haciéndolos mas perfectos
para fijar el ~~oxígeno~~ oxígeno absorbido
en la respiración y llevarle por to



sta la economía verificando las oxidaciones intracelulares, de una manera mas completa y actuando por tanto las combustiones, fuentes de calor y vida.

En los estados en que son recomendadas estas aguas se producen a las veces congestiones viscerales, con especialidad en el higado, que por su volumen, poscion y funciones son mas faciles los estados sangüineos, con todo el cortejo de alteraciones que lleva al organismo la supresion o alteracion de las funciones que *in vitro*

importante vista le están enco-
mendadas. Cuando esto sucede, quan-
do hay disminución de las funciones
biliares, el sufocto de soda uno
de los componentes que quedan de
las reacciones de estas aguas en el
estomago, aumenta la circulación
biliar, facilita los movimientos del
plano contractil de los conductos
hepáticos y se verifica aumento en
la secreción, y espulsión de los
productos depositados.

Hemos de estudiar la asimila-
ción de el oxígeno y su acción

ya en el torrente circulatorio. Primero
 hemos dicho que el arufre se hidrogena
 y le tenemos en estado gaseoso;
 en este estado no creemos posible que
 pase a la sangre; creemos que en los
 intestinos entre mercuríodios con las ma-
 terias de la digestión y en contacto
 con la cal procedente de los alimentos
 formara mercuríodios nuevamente
 cloruro de Calcio que se disuelve
 nuevamente para unirse al oxido
 forfórico formando fosfato de cal
 que ha de ser el elemento de nutrición
 ósea; en este estado de disgregación

el cruce y ya en el torrente cir-
culatorio sale por la piel y las mu-
cosas dando lugar a el aumento de
vida epitelial reforzando los des-
prendimientos de las Celulas viejas,
y facultando la formacion de las
nuevas, mas permeables y mas aptas
para verificar las funciones que les
compete.

Alcuerdo ya un conocimiento
de los componentes de estas aguas y
de sus acciones generales, noz sera
fácil seguir las indicaciones que
podemos llevar con las aguas de

Carballino y los brillantes efectos
 que siempre han producido y que
 de antiguo vienen formando la
 invariable reputacion de estas aguas.

Son especialissimas estas fuer-
 tes en el tratamiento del *Hespetismo*,
 cuando reside asociado al *Cereu*
fulerino, o cuando se presenta en
 enfermos de temperamento *biliofi-*
tico - Nervioso; o en aquellos que
 tienen su predominio *gastro - He-*
pático, vulgarmente llamado *bilio-*
so. Tienen una accion muy eficaz
 en los estados *atónicos*; en los que

aumentando las combustiones celulares, daremos vida, calor y movimiento.

Por el hecho de las eructos que verifican estas aguas sobre el sistema capilar, tienen una acción energética sobre las modificaciones locales nutritivas que el herpes induce sobre la piel y las mucosas.

Ningun tejido en nuestra economía tan vascularizado como el tejido pulmonar. En estos órganos existen las arterias circulatorias.

rias, una de la circulación propia del pulmón, y otra la que forman las arterias y venas pulmonares que sirven para la función hemática; órganos tan vascularizados tienen que recibir de estas sígmas una acción efectiva especial en sus procedimientos.

Cuando los pulmones son víctimas de afecciones catarrales con todos sus síntomas bien caracterizados; cuando existen y afectan a estos órganos de manera intersticial, o hiperplasia podemos obtener una curación o por lo menos un alivio

muy precozmente; si hay o ha ha-
bido manifestaciones hemorráicas que
demuestran mucho de que dicho en-
fermo usa estas aguas; pues con
seguridad sobrevendrán derrames
sanguíneos de gravedad siempre
y en algunos casos mortales. Quan-
do podamos reconocer, o por lo me-
nos sospechar la existencia de
evoluciones tisiógenas, o existan
o hayan existido broncorragias
debemos prohibir en absoluto estas
medicinas. Cuando por el con-
trario, y como antes hemos dicho

haya solo hiperplasias estas aguas
 son altamente beneficiosas atacando
 el proceso plástico, activando la cir-
 culación capilar, produciendo tras-
 formaciones orgánicas y en su con-
 secuencia reduciendo la regresión
 funcional y orgánica al estado
 fisiológico.

Hay individuos en los que
 existe cierta tendencia a la citabi-
 lidad nerviosa, a la excitabilidad
 sea cualquiera la afección que en estos
 individuos se presente lo han siempre
 y desde el primer momento con

Síntomas de parálisis, de risis
tenida a todo tratamiento, demuestran
de la falta de energía vital;
en estos casos las aguas de Carba
lino produciendo sus acciones cri
tadoras, agudizan el padecimien
to y levantando las fuerzas ra
dicales, colocan a estas afecciones
en el camino de la curación.

Cuando haya dudas dentro
del cuadro general de síntomas
respecto a cualquier padecimiento,
estas aguas manejadas con pru
dencia, prestan breves servicios al

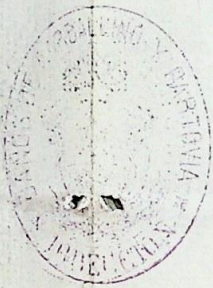
Medio práctico de numerar el padecimiento; pero si existe bote de sangre por la boca aunque sean minimos, no me ocurriría de aconsejar la contraindicación de estas aguas.

Viuda la medicación intrínseca de Carballino a la balneación en Portovia, cuyas aguas ya aunque son iguales en mineralización, pero de mayor temperatura, he visto producir efectos verdaderamente milagrosos en ciertas manifestaciones particulares y neuralgias, pro-

mientes del virus herpético por ac-
presión de la manifestaciones cutá-
neas; o por evoluciones imperfectas
de los vicios nutritivos, dando lugar
a las neuralgias, neuralgias, o neuro-
patías de forma ambulante o
intermitente.

Ciertas fleemurias de los
organos genito-urinares de la mu-
jer, sostenidos por un estado cróni-
co o por las evoluciones imperfec-
tas de su nutrición, se modifican
bien, y perfectamente con el uso
de estas aguas. Vistosos indican

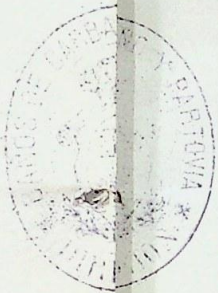
una acción muy especial y compror-
 eta, de las aguas de Carbaliño, y
 que da la mayor concurrencia. Hay
 muchos individuos, que tienen una
 disposición especial para contraer
 bronquitis, mas o' menos graduada,
 y manifestaciones nervulo-articu-
 lares de forma dolorosa; parece
 que en ellos existe mayor y mas
 perfeccionada receptibilidad morosa,
 o' que tienen un estado especial la-
 tente que les permite enfermar, y sim-
 pre con manifestaciones idénticas. Estos
 enfermos cauden con frecuencia a' otras



aguas y obtienen de ellas los efectos
ya conocidos: Una fuerza de resistencia,
una vitalidad vital mayor, que les
coloca en mejores condiciones para re-
sistir la influencia morrificia; mejor
debe convalecer la predisposición ha en
conseguir y vencer en sus padecimientos.

Como ambos establecimientos dis-
tatan entre sí muy poco, su proximida-
de esta en la misma formación geoló-
gica, que es también la que corres-
ponde a la casi totalidad de la
región Gallega. No hay sino hacer
una mirada sobre el terreno para

unos cuenta de la época de forma-
 ción a que pertenecen; las ondulaciones
 de sus pequeñas Montañas en general,
 la gran abundancia de mica y
 cuarzo constituyendo las rocas más
 antiguas del mundo, su unión con
 el feldspato, la carencia de fós-
 fos nos hacen colocar estos terrenos en
 los Crísticos o Cristalográficos. Estos
 terrenos se dividen a su vez en dos gran-
 des grupos; en unos predominan las
 lavas y volcános como productos rep-
 titivos; en otros las formaciones por
 cristalización dando lugar a los granitos.



En este grupo es en donde emergen
estas aguas.

Durante la temporada oficial
los vientos reinantes han sido del
Norte y del N. E. correspondiendo a
los días despejados. Cuando el
viento oscila o se fija en la Dirección
S. E. el cielo se cubre y son seguras
las lluvias. Corresponde la mayor
presión barométrica a los vientos del
primer Cuadrante, y la menor
a los del tercero.

El termómetro ha oscilado
entre los catorce y treinta y uno



grados, entigados, siendo la media
estacional 19.º grados cerosos.

La única novedad habiéndola
desde la temporada última ha sido
el fallecimiento de uno de los propietarios
de Partovia; D. Tomas Courceler Cir-
corresponde hoy la propiedad de Parto-
via a los herederos de este Señor y
a D. Bernardo Pereira; y la de
Carballivó a la Corporacion Mu-
nicipal

Madrid 20 Diciembre de 1887

El Médico Director

Eduardo Menéndez Tejedor

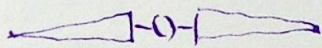


[Faint, illegible handwriting throughout the page]

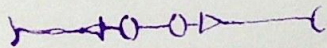
Ca 2743 (24)

Opus (II)
Carballino (23)²⁹

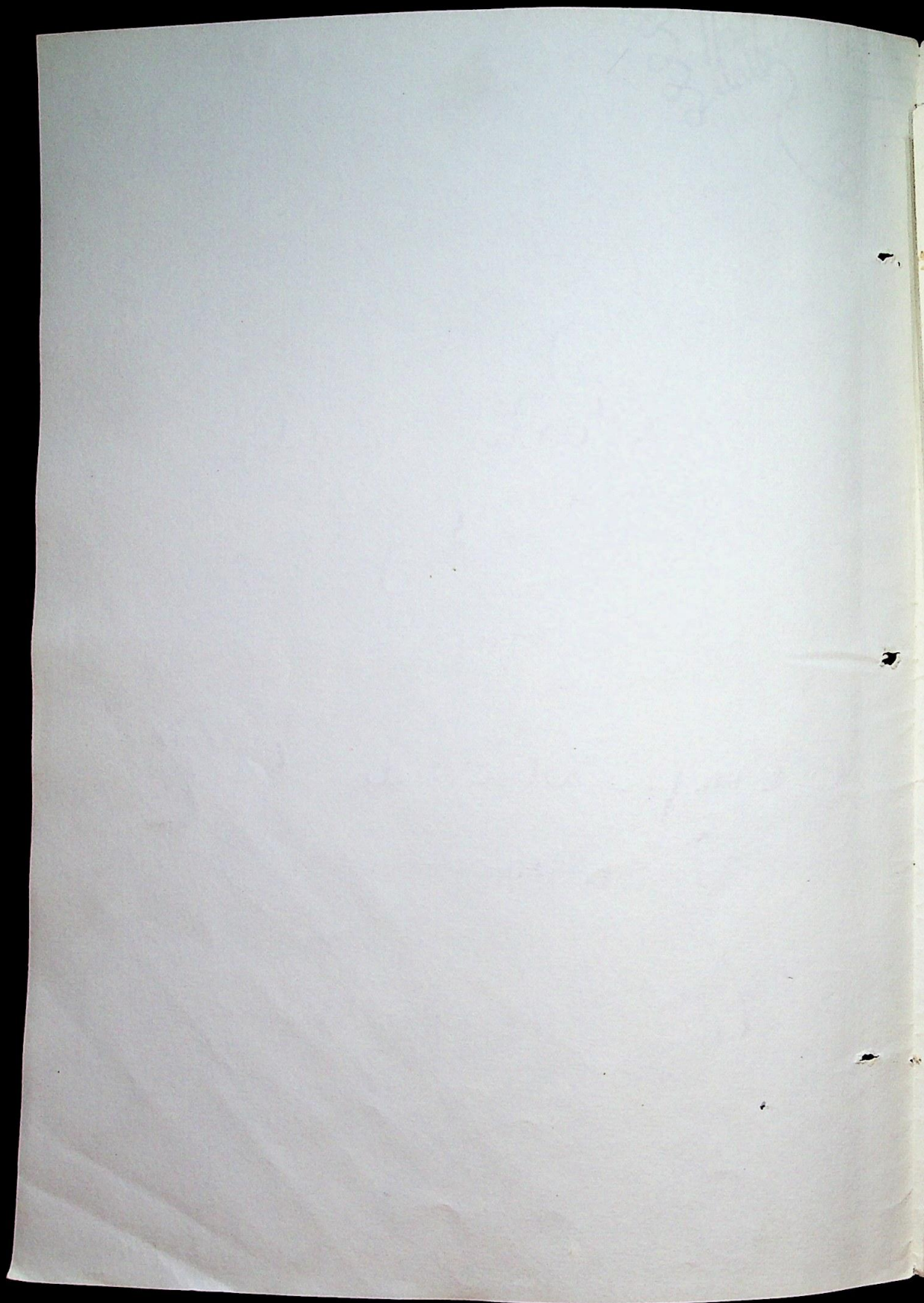
Partes modelos
num^{os} 1 y 2.



Temporada de 1887.



Carballino y Partosia.





Handwritten signature in purple ink.

Faint, illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

Estadística de las enfermedades de Carballino y Portoviejo

Enfermedades de Deseo

Estado de las enfermedades encurridas a los muros durante los meses de Agosto de 1887

Enfermedades	Enfermos	Muertos	Recuperados	Curados
Neumotórax - pleuro y articular	57	21	8	86
Mielitis	85	47	12	144
Pneumotórax	28	11	3	42
Epidemiología	"	9	2	11
Epidemiología	95	14	4	113
Epidemiología	27	6	5	38
Epidemiología	9	4	1	14
Epidemiología	32	4	3	41
Epidemiología	22	5	1	28
Epidemiología	4	3	1	8
Epidemiología	5	3	"	8
Epidemiología	9	3	5	17
Epidemiología	"	"	"	3
Epidemiología	"	1	1	2
Epidemiología	"	"	4	4
Epidemiología	"	"	2	5
Epidemiología	17	8	2	27
Epidemiología	5	2	1	8
Epidemiología	30	8	3	41
Epidemiología	29	19	5	53
Epidemiología	454	170	69	693



Carballino Octubre 10 del 1887

El Médico Director

Eduardo Mendenhall

[Faint, illegible handwriting in a large rectangular frame]

<i>[Faint handwriting]</i>	<i>[Faint handwriting]</i>
<i>[Faint handwriting]</i>	<i>[Faint handwriting]</i>
<i>[Faint handwriting]</i>	<i>[Faint handwriting]</i>
<i>[Faint handwriting]</i>	<i>[Faint handwriting]</i>
<i>[Faint handwriting]</i>	<i>[Faint handwriting]</i>
<i>[Faint handwriting]</i>	<i>[Faint handwriting]</i>



Establecimientos de aguas minerales de Barbablino y Sartoria
Provincia de Orense

Estado de los enfermos concurrentes a los baños durante la temporada de 1889

Provincia	Indigenas de la	Idem de	Idem de	Total	Notas
	ciudad de Barbablino	la Sartoria	la Propia		
Orense	289	7	3	299	de Barbablino 197
Barcelona	194	8	5	207	de Sartoria 496
Jaen	150	5	1	156	Total 693
Comarca	25	6	0	31	
Total	658	26	9	693	

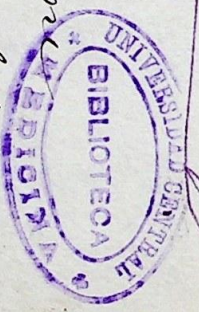
Barbablino Octubre 1889
Atozero

Al Medico Director
Manuel Hernandez Lago

Al Excmo. Sr. Alcalde
D. Baltasar Rodriguez



Conforme
Al Excmo. Sr. D. Hernandez Lago



de Carballino
de Sartoria
D. David Hermos

[Handwritten signature]

